

OBSAH / SPIS TREŚCI

PROMĚNY POLONISTIKY – Tradice a výzvy polonistických studií	7
Úvod: První přednáška o polské literatuře (Jacek Baluch)	9
1. Tradice a perspektivy pražské polonistiky	20
Profesor Marian Szykowski oczami historyka. Z rozważań nad przyszłą biografią twórcy czeskiej polonistyki uniwersyteckiej (<i>Roman Baron</i>)	20
Marian Szykowski a „jeho“ dějiny polské literatury (<i>Michala Benešová</i>)	26
Na okraj osobního fondu prof. Karla Krejčího (1904–1979) (<i>Miloš Sládek</i>)	34
Otakar Bartoš v zajiťi své doby. Teorie grotesknosti a tvorba Witolda Gombrowicze, Bruna Schulze a Sławomira Mrożka (<i>Lucie Zakopalová</i>)	38
Jan Petr jako autor polonik v lužickosrbských časopisech „Rozhled“ a „Lětopis“ (<i>Petr Kaleta</i>)	46
2. Současné směry literárněvědné polonistiky	51
Dlaczego brak nowej, pełnej, czeskiej, syntezy dziejów literatury polskiej? (<i>Krystyna Kardyni-Pelikánová</i>)	51
Pożytki z porównawczej lektury (<i>Joanna Goszczyńska</i>)	63
O współczesnych problemach humanistyki polskiej i czeskiej. Od filologii narodowej do komparatystyki (<i>Bogusław Bakula</i>)	69
Ke kritické recepci Czesława Miłosze v české literární kultuře (<i>Vladimír Novotný</i>)	87
Polské podněty k výzkumu literární kultury v Čechách po roce 1945 (<i>Petr Poslední</i>)	93
Twarze Juliana Tuwima (<i>Renata Putzlacher-Buchtová</i>)	98
Polskie poszukiwania i inspiracje Jana Zahradníčka (<i>Aleksandra Pająk</i>)	106
Pensja dla polskich i czeskich dziewcząt w XIX-wiecznej Pradze. Niezrealizowany (ale nie nieudany) projekt Honoraty z Wiśniowskich Zapovej (<i>Zofia Tarajło-Lipowska</i>)	116
3. Současné směry jazykovědné polonistiky	122
Polska – Czechy przez pryzmat języka (<i>Bogdan Walczak</i>)	122
Nazwy własne w podręcznikach glottodydaktycznych (<i>Mieczysław Balowski</i>)	131
Onomastyka w perspektywie kontaktów naukowych polsko-czeskich (<i>Ewa Wolnicz-Pawłowska</i>)	140
Znane i mniej znane fakty z polskiej i czeskiej lingwopolonistyki. Świadcetwo dawnych czasów, ale przede wszystkim zapowiedź przyszłości (<i>Jiří Marvan</i>)	146
O stałych znaczeniowo regionalizmach leksykalnych (na podstawie dzieł leksykograficznych) (<i>Agnieszka Piotrowska-Wojaczyk</i>)	163
Leksyka religijna w języku polskim – duchowieństwo w polszczyźnie XVI wieku (<i>Jolanta Migdał</i>)	168
Dyskurs religijny w dwujęzycznym środowisku czeskiego Śląska Cieszyńskiego (<i>Jiří Muryc</i>)	175
Czy rodzaj żeński może być używany w funkcji generycznej? (<i>Danuta Rytel-Schwarz</i>)	180
O potrzebie językoznawczych badań nad wizerunkiem medialnym Polski w Czechach (<i>Ivana Dobrotová</i>)	186

Czy naprawdę się rozumiemy? O problemach, uproszczeniach i stratach w przekładzie (na podstawie czesko-polskiej części korpusu równoległego InterCorp) (<i>Elżbieta Kaczmarek</i>)	192
O potrzebie badań nad słowiańską komunikatywnością (<i>Wojciech Hofmański</i>)	199
Tendencje w zakresie polskiej fleksji werbalnej (na przykładzie form czasu teraźniejszego czasowników zakończonych w bezokoliczniku na -ić// -yć oraz -eć) (<i>Wiesław Tomasz Stefańczyk</i>)	208
Adjektivne kompozitá v slovenčine a poľštine (<i>Marta Vojteková</i>)	215
Polskie formy liczebnikowe typu dwójka w ujęciu semantyki formalnej (<i>Marcin Wągiel</i>)	222
4. Metodika výuky poľštiny jako cizího jazyka včera a dnes	231
Rozwój nauczania polszczyzny jako języka obcego w Polsce w latach 1952–2012 (<i>Władysław T. Miodunka</i>)	231
Z dějin výuky poľštiny v Čechách. Několik slov o Učebnici poľštiny pro posluchače kursů polského kulturního střediska v Praze (1961–1968) (<i>Renata Rusin Dybalska</i>)	238
Pomocnik czy nieprzyjaciel? O roli języka ojczystego uczniów w nauczaniu języka polskiego jako obcego (na przykładzie czeskich studentów) (<i>Katarzyna Krawczyk</i>)	246
5. Tradice a perspektivy polonistiky v prostoru střední Evropy	253
Polský jazyk a kultura na Prešovskej univerzite (Od lektorátu, cez slavistiku, k stredoeurópskym štúdiám) (<i>Peter Káša</i>)	253
Historia, teraźniejszość i perspektywy polonistyki budapeszteńskiej (<i>Dorota Várnai</i>)	256
Historia, współczesność i przyszłość brneńskiej polonistyki, czyli od filologii do studiów polskoznawczych (<i>Roman Madecki</i>)	261
Transformations of Polish Studies: History and Contemporary Challenges (English summary)	268
Autoři – kontakty	278
Bibliografie	280